KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1981 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, de artikelen 28, 28*bis*, 43, 50, 51*bis*, 51*ter*, 53, 58, 58*bis*, 59, 59*bis*, 59*quater*, 59*quinquies*, 81, tweede lid, en 96, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving;

Gelet op de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108 ;

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les articles 28, 28*bis*, 43, 50, 51*bis*, 51*ter*, 53, 58, 58*bis*, 59, 59*bis*, 59*quater*, 59*quinquies*, 81, alinéa 2, et 96, alinéa 1er ;

Vu l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail ;

Vu la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses ;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1981 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1990 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1991 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1992 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 1992 tot regeling van het gebruik van de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen in het kader van de wetgeving betreffende de arbeidsongevallen van werknemers;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 1992 réglant l'utilisation des informations du Registre national des personnes physiques dans le cadre de la législation relative aux accidents du travail des travailleurs salariés ;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1993 modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1996 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution

december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 1996 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1997 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1998 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 1999 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 maart 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 21 mars 2000 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 2000 betreffende de invoering van de euro voor de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 2000 relatif à l'introduction de l'euro pour les matières relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2001 tot uitvoering van de wet van 10 augustus 2001 houdende aanpassing van de arbeidsongevallenverzekering aan de Europese richtlijnen betreffende de directe verzekering met uitzondering van de levensverzekering;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2001 d'exécution de la loi du 10 août 2001 portant adaptation de l'assurance contre les accidents du travail aux directives européennes concernant l'assurance directe, à l'exception de l'assurance-vie ;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 2006 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 2007 houdende diverse bepalingen inzake arbeidsongevallen;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 2007 portant des dispositions diverses en matière d'accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 2009 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2009 portant modification de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 september 2015 tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten inzake grensoverschrijdende gezondheidszorg;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 2015 modifiant divers arrêtés royaux en matière de soins de santé transversaux ;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 2015 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 2017 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 november 2017 tot wijziging van de arbeidsongevallen- en beroepsziekten-wetgeving ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;

Vu l'arrêté royal du 23 novembre 2017 portant modification de la législation sur les accidents du travail et de la législation sur les maladies professionnelles en exécution de l'article 16 de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2018 houdende uitvoering van de wet van 17 december 2017 tot toewijzing van nieuwe inningstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en tot het in overeenstemming brengen van diverse besluiten met de overdracht van bevoegdheden;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2018 portant exécution de la loi du 17 décembre 2017 portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'Office National de Sécurité Sociale et la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité et visant à aligner des divers arrêtés au transfert des compétences ;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 2018 tot aanpassing van diverse wettelijke en reglementaire bepalingen ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 2018 portant adaptation de diverses dispositions légales et réglementaires en exécution de l'article 16 de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles ;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2021 tot aanpassing van diverse wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende arbeidsongevallen en beroepsziekten inzake "gender mainstreaming";

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2021 adaptant diverses dispositions légales et réglementaires relatives aux accidents de travail et aux maladies professionnelles en matière de « gender mainstreaming » ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité voor de arbeidsongevallen van Fedris, gegeven op 21 februari 2022;

Vu l'avis du comité de gestion des accidents du travail de Fedris, donné le 21 février 2022 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 april 2022;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 avril 2022 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 1 juni 2022;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1er juin 2022 ;

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Afdeling I. Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Artikel 1. Artikel 4, 7°, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982, wordt vervangen als volgt:

"7° het bewijs dat op de dag van de aanvraag de waarborgsom bedoeld in artikel 14, gevestigd werd in de voorwaarden bepaald in artikel 16.".

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden "de reserve, bedoeld bij artikel 20, eerste lid, 3°" vervangen door de woorden "de voorlopige wiskundige reserve";

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "artikel 4, 7°" vervangen door de woorden "artikel 14";

3° in het tweede lid worden de woorden "bedoeld bij 1°" opgeheven.

Art. 3. Artikel 6*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Indien op de datum van de aanvraag bedoeld in de artikelen 2 en 3, de evolutie van de inflatie en de opbrengstvoet van de waarden bedoeld in artikel 23, van dien aard zijn dat het waarborgen van de indexering van de jaarlijkse toelagen en renten in het gedrang te brengen, kan de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft, na advies

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Section Ière. Modifications de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Article 1er. L'article 4, 7°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1982, est remplacé par ce qui suit :

« 7° la preuve qu'à la date de la demande le cautionnement visé à l'article 14 a été constitué selon les conditions de l'article 16. ».

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, 1°, les mots « la réserve, visée par l'article 20, alinéa 1er, 3° » sont remplacés par les mots « la réserve mathématique provisoire » ;

2° dans l'alinéa 1er, 2°, les mots « article 4, 7° » sont remplacés par les mots « article 14 » ;

3° dans l'alinéa 2, les mots « mentionné au 1° » sont abrogés.

Art. 3. L'article 6*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 mai 1982, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si, à la date de la demande visée aux articles 2 et 3, l'évolution de l'inflation et le taux de rendement des valeurs visées à l'article 23 sont de nature à compromettre la garantie de l'indexation des allocations annuelles et rentes, le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions peut, après avis du Comité de gestion du Fonds, imposer à l'assureur des conditions supplémentaires. ».

van het Beheerscomité van het Fonds, bijkomende voorwaarden opleggen aan de verzekeraar.".

Art. 4. Artikel 8, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 februari 1980, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor die tak worden de wetten bedoeld in artikel 58, § 1, 9°, van de wet van elkaar onderscheiden.".

Art. 5. Artikel 8, § 3, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"§ 3. De verzekeraar of de instelling met rentedienst houdt een afzonderlijk beheer voor de renten.".

Art. 6. In artikel 10, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "wettelijke arbeidsongevallenverzekering" vervangen door de woorden "de arbeidsongevallenverzekeringen bedoeld in artikel 58, § 1, 9°, van de wet".

Art. 7. In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt 4° aangevuld met de woorden "met inbegrip van de voorziene graad van blijvende arbeidsongeschiktheid".

Art. 8. In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt:

"De verzekeraar stuurt aan de Minister uiterlijk op 31 december van ieder jaar twee exemplaren van de door hem toegepaste normale tarieven en een derde exemplaar aan het Fonds.".

Art. 9. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 14. De waarborgsom bedoeld in artikel 4, 7°, bedraagt vijftien miljoen frank en geldt tot het einde van het dienstjaar waarin de machtiging wordt verleend.

De waarborgsom van vijf miljoen frank bedoeld in artikel 6, derde lid, wordt in aanmerking genomen voor de samenstelling van de waarborgsom, bedoeld in het eerste lid.".

Art. 10. In artikel 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982, worden de

Art. 4. L'article 8, § 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 février 1980, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Au sein de cette branche, on fait la distinction entre les lois visées à l'article 58, § 1er, 9°, de la loi. ».

Art. 5. L'article 8, § 3, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'assureur ou l'organisme chargé du service des rentes établit une gestion distincte pour ce service. ».

Art. 6. Dans l'article 10, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « d'assurance légale contre les accidents du travail » sont remplacés par les mots « d'assurances contre les accidents du travail visées à l'article 58, § 1er, 9°, de la loi ».

Art. 7. Dans l'article 11 du même arrêté, le 4° est complété par les mots « y compris le taux prévu d'incapacité permanente de travail ».

Art. 8. Dans l'article 12 du même arrêté, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« L'assureur transmet au Ministre, au plus tard au 31 décembre de chaque année, deux exemplaires des tarifs normaux qu'il applique et en fait parvenir un troisième exemplaire au Fonds. ».

Art. 9. L'article 14 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. Le cautionnement visé à l'article 4, 7°, s'élève à 15 millions de francs et vaut jusqu'à la fin de l'exercice au cours duquel l'agrément a été accordé.

Le cautionnement de 5 millions de francs visé à l'article 6, alinéa 3, est pris en considération pour la composition du cautionnement visé à l'alinéa premier. ».

Art. 10. Dans l'article 15 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 18 mai 1982, les mots « dix » et

woorden "tien" en "vijftig" respectievelijk vervangen door de woorden "vijftien" en "vijfenvijftig".

Art. 11. Artikel 15 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 18 mei 1982, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor de verzekeraar gemachtigd voor de rentedienst die de waarborgsom van 10 miljoen frank bedoeld in artikel 6, tweede lid, gevestigd heeft, worden de bedragen bedoeld in het eerste lid vastgesteld op twintig miljoen en zestig miljoen frank.".

Art. 12. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 15*bis* ingevoegd, luidende:

"Art. 15*bis*. Voor de ongevallen overkomen vanaf 1 januari 1988 wordt de waarborgsom bedoeld in artikel 15 vermeerderd met 5,5 pct. van de reserves bedoeld in artikel 52, 5°, 6° et 7°, van de wet.".

Art. 13. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 15*ter* ingevoegd, luidende:

"Art.15*ter*. De waarborgsom bedoeld in artikel 15 wordt verhoogd met 5,5 pct. van de reserves bedoeld in artikel 52, 5°, 6° en 7°, van de wet die aangelegd worden in toepassing van artikel 52, 8°, van de wet.".

Art. 14. Artikel 16, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"De waarde van de effecten wordt geraamd overeenkomstig artikel 23*bis*, 3°.".

Art. 15. In artikel 19, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 4, 7°" vervangen door de woorden "artikel 14".

Art. 16. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 20. De technische reserves betreffende de rechtstreekse
arbeidsongevallenverzekeringsbedrijvigheid
omvatten:

1° een premiereserve. Deze reserve moet de verzekeraar in staat stellen het hoofd te bieden aan

« cinquante » sont remplacés respectivement par les mots « quinze » et « cinquante-cinq ».

Art. 11. L'article 15 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 18 mai 1982, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'assureur agréé pour le service des rentes qui a constitué le cautionnement de 10 millions de francs visé à l'article 6, alinéa 2, les montants visés à l'alinéa premier sont fixés à vingt millions et à soixante millions de francs. ».

Art. 12. Dans le chapitre I^er^, section III, du même arrêté, il est inséré un article 15*bis* rédigé comme suit :

« Art. 15*bis*. Pour les accidents survenus à partir du 1^er^ janvier 1988, le cautionnement visé à l'article 15 est augmenté de 5,5 p.c. des réserves visées à l'article 52, 5°, 6° et 7°, de la loi. ».

Art. 13. Dans le chapitre I^er^, section III, du même arrêté, il est inséré un article 15*ter* rédigé comme suit :

« Art.15*ter*. Le cautionnement visé à l'article 15 est augmenté de 5,5 p.c. des réserves visées à l'article 52, 5°, 6° et 7°, de la loi, constituées en application de l'article 52, 8°, de la loi. ».

Art. 14. L'article 16, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« La valeur des titres est estimée conformément à l'article 23*bis*, 3°. ».

Art. 15. Dans l'article 19, alinéa 3, du même arrêté, les mots « article 4, 7° » sont remplacés par les mots « l'article 14 ».

Art. 16. L'article 20 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 20. Les réserves techniques afférentes aux activités directes d'assurance contre les accidents du travail comprennent :

1° des réserves pour risques en cours. Ces réserves doivent permettre à l'assureur de faire face à ses

zijn verplichtingen ten overstaan van de verzekerden voor de lopende risico's met inbegrip van de ermee gepaard gaande algemene kosten.

Voor de samenstelling van deze reserve dient de verzekeraar berekeningsmethodes te gebruiken die als uitkomst een bedrag aan reserve geven, dat ten minste gelijk is aan het geheel van de niet verbruikte premiegedeelten.

2° een reserve voor te regelen ongevallen, die ten minste gelijk moet zijn aan het totaalbedrag van de verplichtingen van de verzekeraar ingevolge de overkomen ongevallen.

Deze reserve wordt berekend per boekjaar, hetzij dossier per dossier, hetzij volgens eender welke andere methode, goedgekeurd door de beide controle-instanties bedoeld in het koninklijk besluit van 21 december 1971 tot aanwijzing van de ambtenaren en beambten belast met het toezicht op de uitvoering van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Wanneer de uitbatings- of beheers voorwaarden van een verzekeraar van dien aard zijn dat ze de door de wet bedoelde waarborgen in gevaar brengen, mogen de controlediensten het bedrag van deze reserve rechtzetten en onder meer minima opleggen.

3° voorlopige en definitieve wiskundige reserves die voldoende moeten zijn om:

a) de betaling te waarborgen, na de datum van het akkoord of de beslissing bedoeld in artikel 24, tweede lid, van de wet, van de jaarlijkse vergoedingen, renten en kapitalen, de vergoedingen voor tijdelijke verergering en de medische, heelkundige, farmaceutische en verplegingskosten;

b) de indexering van de jaarlijkse vergoedingen en renten en de betaling van de bijslagen te waarborgen;

4° de bijkomende vergoedingen die de waarschijnlijke kost vertegenwoordigen van de hernieuwing en het onderhoud van de prothesen en de orthopedische toestellen.".

Art. 17. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 20*bis* ingevoegd, luidende:

engagements envers les assurés au titre de risques en cours, y compris les frais généraux y afférents.

Pour la constitution de ces réserves, l'assureur utilisera des méthodes de calcul qui doivent conduire à un montant de réserves au moins égal au total des fractions de primes non consommées.

2° une réserve pour sinistres à régler, laquelle doit être au moins égale au montant total des obligations incombant à l'assureur à la suite de la survenance des sinistres.

Cette réserve est calculée par année civile, soit dossier par dossier, soit suivant toute autre méthode approuvée par les deux autorités de contrôle visées à l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant désignation des fonctionnaires et agents chargés de surveiller l'exécution de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et de ses arrêtés d'exécution.

Lorsque les conditions d'exploitation ou de gestion d'une entreprise sont de nature à mettre en péril les garanties visées par la loi, les autorités de contrôle peuvent rectifier le montant de ces réserves et notamment imposer des minima.

3° des réserves mathématiques provisoires et définitives, lesquelles doivent être suffisantes :

a) pour garantir le paiement, après la date de l'accord ou de la décision visés à l'article 24, alinéa 2, de la loi, des allocations annuelles, rentes et capitaux, des indemnités d'aggravation temporaire ainsi que des frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers ;

b) pour garantir l'indexation des allocations annuelles et rentes et le paiement des allocations ;

4° les indemnités supplémentaires représentant le coût probable du renouvellement et de l'entretien des appareils de prothèse et d'orthopédie. ».

Art. 17. Dans le chapitre I[er], section III, du même arrêté, il est inséré un article 20*bis* rédigé comme suit :

"Art. 20*bis*. De reserves bedoeld in artikel 20 worden berekend aan de hand van verschillende barema's met de volgende karakteristieken:

1° voor de getroffenen met een blijvende arbeidsongeschiktheid van minstens 10 pct.: barema E, I, A:

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- intrestvoet: 4,75 %
- herwaarderingsvoet: 4 %
- beheerslast: 3,5 %
- verergeringslast: 2,76 %
- maandelijkse betaling na vervallen termijn en met achterstal bij overlijden.

2° voor de getroffenen met een blijvende arbeidsongeschiktheid van minder 10 pct.: barema E, I, B:

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- intrestvoet: 4,75 %
- beheerslast: 3,5 %
- trimestriële betaling na vervallen termijn en met achterstal bij overlijden.

3° voor de overlevende echtgenoten en ascendenten: barema E, II:

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- intrestvoet: 4,75 %
- herwaarderingsvoet: 4 %
- beheerslast: 3,5 %
- maandelijkse betaling na vervallen termijn en met achterstal bij overlijden.

4° voor de rechthebbenden bedoeld in artikel 19 van de wet: barema E, III (tijdelijke rente):

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- uittredewet voor de rechtgevende kinderen op kinderbijslag goedgekeurd door de Minister
- intrestvoet: 4,75 %
- herwaarderingsvoet: 4 %
- beheerslast: 3,5 %
- maandelijkse betaling na vervallen termijn en met achterstal bij overlijden.

« Art. 20*bis*. Les réserves visées à l'article 20 sont calculées sur la base de différents barèmes ayant les caractéristiques suivantes :

1° pour les victimes dont l'incapacité permanente de travail est d'au moins 10 p.c. : barème E, I , A :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- taux d'intérêt : 4,75 %
- taux de revalorisation : 4 %
- chargement de gestion : 3,5 %
- chargement d'aggravation : 2,76 %
- paiement mensuel à terme échu et avec arrérage au décès.

2° pour les victimes dont l'incapacité permanente de travail est de moins de 10 p.c. : barème E, I, B :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- taux d'intérêt : 4,75 %
- chargement de gestion : 3,5 %
- paiement trimestriel à terme échu et avec arrérage au décès.

3° pour les conjoints survivants et les ascendants : barème E, II :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- taux d'intérêt : 4,75 %
- taux de revalorisation : 4 %
- chargement de gestion : 3,5 %
- paiement mensuel à terme échu et avec arrérage au décès.

4° pour les ayants droits visés à l'article 19 de la loi : barème E, III (rente temporaire) :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- loi de sortie des enfants bénéficiaires des allocations familiales, approuvée par le Ministre
- taux d'intérêt : 4,75%
- taux de revalorisation : 4 %
- chargement de gestion : 3,5 %
- paiement mensuel à terme échu et avec arrérage au décès.

5° voor de reserves bedoeld in artikel 20, 4°: barema G, I (bij de levering en elke vernieuwing van de prothese).

De reserve is de samentelling van de vestigingskapitalen van twee lijfrenten:

a) een lijfrente, die de betalingen van het prothesekapitaal vertegenwoordigt:

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- intrestvoet: 4,75 %
- herwaarderingsvoet: 4 %
- beheerslast: 3,5 %
- onmiddellijke betaling en daarna bij het einde van elke hernieuwingstermijn.

b) een jaarlijkse lijfrente, die de betalingen van de onderhoudskosten vertegenwoordigt:

- sterftetafel: HFR (1968-1972)
- intrestvoet: 4,75 %
- herwaarderingsvoet: 4 %
- beheerslast: 3,5 %
- jaarlijkse betaling in het midden van het jaar.".

Art. 18. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 20*ter* ingevoegd, luidende:

"Art. 20*ter*. Teneinde de indexering van de jaarlijkse vergoedingen en renten overeenkomstig artikel 27*bis* van de wet te kunnen waarborgen, legt de verzekeraar een indexreserve aan.

De indexreserve wordt jaarlijkse gespijsd door een bedrag gelijk aan een percentage van het gemiddelde bedrag van de vereiste technische reserves, bedoeld in artikel 20, 2° en 3°, voor de dodelijke ongevallen en voor de ongevallen met ten minste 10 pct. blijvende arbeidsongeschiktheid op 31 december van het lopende dienstjaar en op 31 december van het voorafgaande dienstjaar.

Dit percentage wordt elk jaar berekend; het is gelijk aan het verschil tussen de referentieintrestvoet en de inflatievoet, verminderd met 0,75 pct. Het percentage wordt beperkt tot 1,25 pct.

De referentie intrestvoet is gelijk aan het gemiddelde over de laatste vijf jaren van de gemiddelde jaarlijkse

5° pour les réserves visées à l'article 20, 4° : barème G, I (à la livraison et chaque renouvellement de la prothèse).

Cette réserve est la somme des capitaux constitutifs de deux rentes viagères :

a) une rente viagère, qui représente les paiements des capitaux de prothèse :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- taux d'intérêt : 4,75 %
- taux de revalorisation : 4 %
- chargement de gestion : 3,5 %
- paiement immédiate et puis à la fin de chaque période de renouvellement.

b) une rente viagère, qui représente les paiements des frais d'entretien :

- table de mortalité : HFR (1968-1972)
- taux d'intérêt : 4,75%
- taux de revalorisation : 4 %
- taux de chargement : 3,5 %
- paiement annuel au milieu de l'année. ».

Art. 18. Dans le chapitre I^er^, section III, du même arrêté, il est inséré un article 20*ter* rédigé comme suit :

« Art. 20*ter*. Afin de garantir l'indexation des allocations annuelles et rentes conformément à l'article 27*bis* de la loi, l'assureur constitue une réserve pour indexation.

La réserve pour indexation est alimentée annuellement par un montant égal à un pourcentage du montant moyen des réserves techniques exigées visées à l'article 20, 2° et 3°, pour les accidents mortels et pour les accidents avec une incapacité permanente de travail d'au moins 10 p.c., au 31 décembre de l'exercice en cours et au 31 décembre de l'exercice précédent.

Ce pourcentage est calculé chaque année ; il est égal à la différence entre le taux d'intérêt de référence et le taux d'inflation, diminuée de 0,75 p.c. Le pourcentage est limité à 1,25 p.c.

Le taux d'intérêt de référence est égal à la moyenne pour les cinq dernières années des taux d'intérêts

intrestvoeten van de kasbons op vijf jaar van de Openbare Kredietinstellingen, die gepubliceerd worden door de Nationale Bank van België. De inflatievoet is gelijk aan de verhouding tussen het gemiddelde van de twaalf maandindexcijfers van de consumptieprijzen, die gepubliceerd worden door het Ministerie van Economische Zaken in het *Belgisch Staatsblad,* gedurende het lopende dienstjaar en het gemiddelde van deze indexcijfers gedurende het voorgaande dienstjaar.

annuels moyens des bons de caisse à cinq ans des établissements publics de crédit, publiés par la Banque nationale de Belgique. Le taux d'inflation est égal au rapport entre la moyenne des douze indices mensuels des prix à la consommation, publiés au *Moniteur belge* par le Ministère des Affaires économiques, durant l'exercice en cours, et la moyenne de ces indices durant l'exercice précédent.

De indexreserve wordt beperkt tot 6,5 pct. van het bedrag van de technische reserves bedoeld in artikel 20, 2° en 3°, voor de dodelijke ongevallen en voor de ongevallen met ten minste 10 pct. blijvende arbeidsongeschiktheid op 31 december van het lopende dienstjaar.

La réserve pour indexation est limitée à 6,5 p.c. du montant des réserves techniques visées à l'article 20, 2° et 3°, pour les accidents mortels et pour les accidents avec une incapacité permanente de travail d'au moins 10 p.c., au 31 décembre de l'exercice en cours.

Wanneer het percentage bedoeld in het tweede lid negatief is, put de verzekeraar uit de indexreserve een bedrag gelijk aan dit percentage vermenigvuldigd met het bedrag van de technische reserves, bedoeld in het tweede lid.".

Lorsque le pourcentage visé à l'alinéa 2 est négatif, l'assureur prélève dans la provision pour indexation un montant égal à ce pourcentage multiplié par le montant des réserves techniques visé à l'alinéa 2. ».

Art. 19. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 20*quater* ingevoegd, luidende:

Art. 19. Dans le chapitre I[er], section III, du même arrêté, il est inséré un article 20*quater* rédigé comme suit :

"Art. 20*quater.* Voor de ongevallen overkomen voor 1 januari 1988 legt de verzekeraar dezelfde reserves aan als deze bedoeld in artikel 20 behoudens voor de risico's van de tijdelijke verergeringstoestanden en kosten voor de geneeskundige, heelkundige, farmaceutische en verplegingszorgen na de herzieningstermijn en de indexering van de jaarlijkse vergoedingen en renten en de bijslagen.

« Art. 20*quater.* Pour les accidents survenus avant le 1[er] janvier 1988, l'assureur constitue les mêmes réserves que celles visées à l'article 20, sauf pour les risques d'aggravations temporaires et les frais pour soins médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers après le délai de révision et l'indexation des allocations annuelles et rentes et des allocations.

De reserves worden berekend op grond van het barema E dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd.".

Les réserves sont calculées conformèrent au barème E annexé au présent arrêté. ».

Art. 20. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 20*quinquies* ingevoegd, luidende:

Art. 20. Dans le chapitre I[er], section III, du même arrêté, il est inséré un article 20*quinquies* rédigé comme suit :

"Art. 20*quinquies*. Voor de verzekering van de ongevallen bedoeld in artikel 52, 8°, van de wet, vestigt de verzekeraar dezelfde reserves als deze bedoeld in artikel 20.

« Art. 20*quinquies.* Pour l'assurance des accidents visée à l'article 52, 8°, de la loi, l'assureur constitue les mêmes réserves que celles visées à l'article 20.

De aanpassing van de waarborgen en de reserves aan de contractuele verplichtingen van de verzekeraar gebeurt na goedkeuring van de controledienst van het Fonds.".

L'adaptation des cautionnements et des réserves aux obligations contractuelles de l'assureur s'opère après approbation du service de contrôle du Fonds. ».

Art. 21. In artikel 22, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "artikelen 20" vervangen door de woorden "artikelen 20, *20ter, 20quater, 20quinquies*".

Art. 21. Dans l'article 22, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « articles 20 » sont remplacés par les mots « articles 20, *20ter,20quater, 20quinquies* ».

Art. 22. Artikel 23, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

Art. 22. L'article 23, § 1er, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

"§ 1. De dekkingswaarden van het overeenkomstig artikel 8, § 1, bedoeld onderscheiden afzonderlijk beheer vormen een bijzonder vermogen. Ze moeten in België gelokaliseerd zijn en tot de volgende beleggingscategorieën behoren:

« § 1er. Les valeurs représentatives des réserves techniques de chaque gestion distincte visée à l'article 8, § 1er, constituent un patrimoine spécial. Elles doivent être localisées en Belgique et appartenir aux catégories de placements ci-après :

1° in een verhouding die niet minder mag zijn dan 30 pct. van het totaal van de technische reserves:

1° dans une proportion qui ne peut être inférieure à 30 p.c. du total des réserves techniques :

- door het Rijk uitgegeven of gewaarborgde waarden en daarmee gelijkgestelde effekten;

- en valeurs émises ou garanties par l'Etat belge et titres y assimilés ;

2° in een verhouding die 10 pct. van het totaal van de reserves niet mag overschrijden;

2° dans une proportion qui ne peut excéder 10 p.c. du total des réserves ;

- obligaties uitgegeven door internationale organisaties waarvan België lid is;

- en obligations émises par des organisations internationales dont la Belgique est membre ;

3° in een verhouding die noch 20 pct. van het totaal van de reserves, noch 5 pct. van dit totaal voor de waarden door eenzelfde onderneming uitgegeven mag overschrijden:

3° dans une proportion qui ne peut excéder 20 p.c. du total des réserves ni 5 p.c. de ce total pour les valeurs émises par une même entreprise :

- obligaties en kasbons van Belgische vennootschappen;

- en obligations et bons de caisse de sociétés belges ;

- vastgoedcertificaten.

- en certificats immobiliers.

Nochtans:

Toutefois :

a) mag het globaal bedrag van obligaties en kasbons van Belgische vennootschappen die geen vijf jaar bestaan, 5 pct. van het totaal van de reserves niet overschrijden;

a) le montant global des obligations et bons de caisse de sociétés belges n'ayant pas cinq années d'existence ne peut excéder 5 p.c. du total des réserves ;

b) mag het globaal bedrag van vastgoedcertificaten 10 pct. van het totaal van de reserves niet overschrijden. Deze certificaten worden slechts

b) le montant global des certificats immobiliers ne peut dépasser 10 p.c. du total des réserves. Ces certificats ne sont admis que s'ils ont fait l'objet

aanvaard indien ze het voorwerp zijn van een publieke uitgifte overeenkomstig de voorwaarden opgesomd in titel II van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effekten;

4° in een verhouding die 15 pct. van het totaal van de reserves niet mag overschrijden:

- op de beurs genoteerde aandelen van Belgische vennootschappen die tenminste vijf jaar bestaan;

- certificaten die de rechten van mede-eigenaar in gemeenschappelijke beleggingsfondsen vertegenwoordigen en van beleggingsfondsen die van de bankcommissie de machtiging hebben bekomen om in België de certificaten, die de rechten van mede-eigenaar in die fondsen vertegenwoordigen, openbaar uit te geven.

Nochtans mag het totaalbedrag van aandelen van Belgische vennootschappen 5 pct. van het totaal van de reserves niet overtreffen.

5° in een verhouding die 65 pct. van het totaal van de reserves niet mag overschrijden:

- onroerende goederen in België gelegen en leningen gewaarborgd door eerste hypotheken gevestigd en eerste kredietopnemingen op deze onroerende goederen.

6° in een verhouding die 10 pct. van het totaal van de reserves niet mag overschrijden:

- baar geld op een rekening met opzeggingstermijn of een termijnrekening van minder dan een maand, geopend bij de Nationale Bank van België, de banken en spaarkassen ingeschreven bij de Bankcommissie, de openbare kredietinstellingen of alle andere instellingen toegelaten door de controleoverheid;

7° gelopen en niet vervallen rente van toegewezen waarden;

8° uitzonderlijk en tijdelijk, op elke wijze door de verzekeraar voorgesteld door de beide controlediensten bedoeld in artikel 20, 2°, tweede lid, toegelaten, deze controlediensten mogen in zover de veiligheid van verrichtingen niet in het gedrang worden gebracht, afwijken van de percentages en de

d'une émission publique dans les conditions énumérées au titre II de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs ;

4° dans une proportion qui ne peut excéder 15 p.c. du total des réserves :

- en actions de sociétés belges cotées en bourse ayant au moins cinq années d'existence ;

- en certificats représentatifs de part de copropriété dans des fonds communs de placement et de fonds de placement ayant obtenu de la Commission bancaire l'autorisation d'émettre publiquement en Belgique les certificats représentatifs des parts en copropriété de ces fonds.

Toutefois le montant global des actions de sociétés belges ne peut excéder 5 p.c. du total des réserves.

5° dans une proportion qui ne peut excéder 65 p.c. du total des réserves :

- en immeubles situés en Belgique et prêts garantis par une hypothèque en 1er rang et ouvertures de crédit hypothécaire sur de tels immeubles.

6° dans une proportion qui ne peut excéder 10 p.c. du total des réserves :

- en numéraire sur un compte à préavis ou un compte à terme de moins d'un mois, ouvert à la Banque nationale de Belgique, auprès des banques et caisses d'épargne inscrites auprès de la Commission bancaire, des établissements publics de crédit ou de tout autre organisme admis par l'autorité de contrôle ;

7° les intérêts courus et non échus sur valeurs affectées ;

8° à titre exceptionnel et temporaire, de toute manière proposée par l'assureur et admise par les deux autorités de contrôle visées à l'article 20, 2°, alinéa 2, qui peuvent dans la mesure nécessaire à la sécurité des opérations, déroger à la fois aux quotités, à la nature des valeurs ainsi qu'aux règles de localisation.

aard van de waarden alsmede van de regelen inzake lokalisatie.

De controlediensten kunnen zich verzetten tegen de beleggingen of het behoud ervan, wanneer deze geen voldoende waarborgen bieden.".

Les autorités de contrôle peuvent s'opposer aux placements ou à leur maintien, lorsqu'ils ne présentent pas de garanties suffisantes. ».

Art. 23. Artikel 23, § 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1979, wordt opgeheven.

Art. 23. L'article 23, § 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 1979, est abrogé.

Art. 24. In hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde besluit wordt een artikel 23*bis* ingevoegd, luidende:

Art. 24. Dans le chapitre I[er], section III, du même arrêté, il est inséré un article 23*bis* rédigé comme suit :

"Art. 23*bis*. De goederen, dienend tot dekking van de technische reserves worden, per afzonderlijk beheer, aanvaard voor een waarde die de volgende beperkingen niet mag overschrijden:

« Art. 23*bis*. Les biens représentatifs des réserves techniques sont retenus pour une valeur qui, par gestion distincte, ne peut dépasser les limites ci-après :

1° voor de onroerende goederen: de totale verkoopwaarde van de toegewezen goederen.

1° pour les immeubles : la valeur vénale totale des immeubles affectés.

De verkoopwaarde van onroerende goederen wordt bepaald hetzij op grond van een goedgekeurd deskundig verslag, hetzij met instemming van de beide controlediensten bedoeld in artikel 20, 2°, tweede lid;

La valeur vénale des biens immobiliers est celle qui résulte soit d'une expertise approuvée, soit d'un accord avec les deux autorités de contrôle visées à l'article 20, 2°, alinéa 2 ;

2° voor de in België genoteerde aandelen: de totale beurswaarde die voortvloeit uit de laatste prijscourant, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* of uit de "buitenbeurs" markt;

2° pour les actions cotées en Belgique : la valeur boursière totale telle qu'elle résulte du dernier prix courant publié au *Moniteur Belge* ou du marché « hors bourse » ;

3° voor de in België genoteerde obligaties: de terugbetalingswaarde of de beurswaarde indien deze lager is dan de terugbetalingswaarde;

3° pour les obligations cotées en Belgique : la valeur de remboursement ou la valeur boursière si celle-ci est inférieure à la valeur de remboursement ;

4° voor de niet genoteerde effecten: de totale verkoopwaarde opgemaakt op grond van de door de Beurscommissie bekendgemaakte indicatieve koers, van het rendement, of van elke door de beide onder 1° bedoelde controlediensten toegelaten wijze;

4° pour les titres non cotés : la valeur vénale établie sur la base des cours indicatifs publiés par la Commission de la Bourse, ou du rendement, ou de toute autre méthode admise par les deux autorités de contrôle visées au 1° ;

5° voor de hypothecaire leningen: de som van de verschuldigd blijvende saldi of ingeval van reconstitutie door een bijgevoegd kapitalisatie -of levensverzekeringskontrakt, de som van de nominale bedragen van de leningen onder aftrek van de vervroegde terugbetalingen.

5° pour les prêts hypothécaires : la somme des soldes restant dus ou en cas de reconstitution par contrat adjoint de capitalisation ou d'assurance sur la vie, la somme des montants nominaux des prêts, sous déduction des remboursements anticipés.

Elke hypothecaire schuldvordering komt ten hoogste voor 70 pct. van de waarde der onroerende goederen in aanmerking, desgevallend onder aftrek van de bestaande voorrechten; deze waarde kan met dezelfde aftrek op 85 pct. gebracht worden wanneer een kredietverzekering onderschreven wordt bij een gemachtigde verzekeraar.".

Chaque créance hypothécaire n'est prise en considération que pour 70 p.c. au maximum de la valeur des immeubles, déduction faite, le cas échéant, des privilèges ; cette valeur peut être portée, sous les mêmes déductions, à 85 p.c. lorsqu'une assurance-crédit est souscrite auprès d'un assureur agréé. ».

Art. 25. In artikel 24, tweede en derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "artikelen 20" vervangen door de woorden "artikelen 20, *20ter, 20quater, 20quinquies*".

Art. 25. Dans l'article 24, alinéas 2 et 3, du même arrêté, les mots « articles 20 » sont chaque fois remplacés par les mots « articles 20, *20ter, 20quater, 20quinquies* ».

Art. 26. In artikel 25, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "artikelen 20" vervangen door de woorden "artikelen 20, *20ter, 20quater, 20quinquies*".

Art. 26. Dans l'article 25, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « articles 20 » sont remplacés par les mots « articles 20, *20ter, 20quater, 20quinquies* ».

Art. 27. In artikel 26, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "bedoeld bij artikel 20 of van de rentekapitalen" vervangen door de woorden "bedoeld in de artikelen 20, *20ter, 20quater* en *20quinquies*".

Art. 27. Dans l'article 26, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « visées à l'article 20 ou des capitaux de rente » sont remplacés par les mots « visées aux articles 20, *20ter, 20quater* et *20quinquies* ».

Art. 28. In hoofdstuk I, afdeling V, van hetzelfde besluit wordt een artikel 30*bis* ingevoegd, luidende:

Art. 28. Dans le chapitre Ier, section V, du même arrêté, il est inséré un article 30*bis* rédigé comme suit :

"Art. 30*bis*. De bepalingen betreffende de rentedienst gelden slechts voor de ongevallen overkomen voor 1 januari 1988.".

« Art. 30*bis*. Les dispositions relatives au service des rente ne s'appliquent que pour les accidents survenus avant le 1er janvier 1988. ».

Art. 29. In artikel 31, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 april 1984, worden de woorden "een vergoeding, een toelage, rente" vervangen door de woorden "een vergoeding voor tijdelijke ongeschiktheid, jaarlijkse vergoeding, rente, bijslag".

Art. 29. Dans l'article 31, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 avril 1984, les mots « une indemnité, une allocation, rente » sont remplacés par les mots « une indemnité pour incapacité temporaire, une allocation annuelle, une rente, une allocation ».

Art. 30. In artikel 31*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 februari 1983, worden de woorden "overeenkomstig artikel 27*ter* van de wet een indexatie of" ingevoegd tussen de woorden "de getroffenen die" en de woorden "een bijslag".

Art. 30. Dans l'article 31*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 2 février 1983, les mots « conformément à l'article 27*ter* de la loi une indexation ou » sont insérés entre les mots « la victime qui reçoit » et les mots « une allocation ».

Art. 31. In hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt de afdeling II vervangen als volgt:

Art. 31. Dans le chapitre II du même arrêté, la section II est remplacée par ce qui suit :

"Afdeling II. Prothesen en orthopedische toestellen

« Section II. Appareils de prothèse et d'orthopédie

Art. 35. Worden als prothese of orthopedisch toestel aangezien:

1° de eigenlijke prothese of het eigenlijke orthopedisch toestel;

2° alle functionele bijhorigheden;

3° het reservetoestel, naargelang van de aard van de letsels.

Art. 35*bis*. Vooraleer de verzekeraar het ontwerp van overeenkomst, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en de voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen, aan de getroffene toestuurt, vraagt hij het akkoord van het Fonds over de prothesen en orthopedische toestellen die nodig zijn.

Hij vraagt tevens het akkoord omtrent de elementen die hij zich voorneemt aan te wenden voor de berekening van de bijkomende vergoeding, bedoeld in artikel 28*bis*, derde lid, van de wet of van de reserve bedoeld in artikel 52, 6°, van de wet.

Na dat akkoord wordt die vergoeding vastgesteld op grond van het barema G dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd. De reserve wordt berekend op basis van het barema G, I, bedoeld in artikel 20*bis*, 5°.

Art. 35*ter*. De getroffene die een beroep doet op de tussenkomst van de verzekeraar met het oog op het onderhoud of de vernieuwing van zijn prothese of van zijn orthopedisch toestel richt hiertoe een aanvraag tot deze verzekeraar.

De verzekeraar deelt aan de getroffene de beslissing mede en stuurt hem, zo het onderhoud of de vernieuwing niet onmiddellijk kan gebeuren de lijst van de erkende orthopedisten en erkende medische centra voor prothese en orthopedie.

De orthopedist of het medisch centrum maakt aan de verzekeraar een nauwkeurige prijsopgave van de kosten van het onderhoud o van de vernieuwing over.

Alleen de orthopedisten en de medische centra die door het Fonds erkend worden, kunnen met het onderhoud of de vernieuwing van de toestellen worden belast.

Art. 35. Sont considérés comme appareils de prothèse ou d'orthopédie :

1° la prothèse proprement dite ou l'appareil orthopédique proprement dit ;

2° tous les accessoires fonctionnels ;

3° l'appareil de réserve, en fonction de la nature des lésions.

Art. 35*bis*. Avant d'envoyer à la victime le projet d'accord visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail, l'assureur demande l'accord du Fonds sur les appareils de prothèse et d'orthopédie qui sont nécessaires.

Il demande également l'accord concernant les éléments qu'il se propose d'utiliser pour le calcul de l'indemnité supplémentaire visée à l'article 28*bis*, alinéa 3, de la loi ou de la réserve visée à l'article 52, 6°, de la loi.

Après cet accord, cette indemnité est fixée sur la base du barème G annexé au présent arrêté. La réserve est calculée sur la base du barème G, I, visé à l'article 20*bis*, 5°.

Art. 35*ter*. La victime qui sollicite l'intervention de l'assureur en vue d'obtenir l'entretien ou le renouvellement de sa prothèse ou de son appareil orthopédique adresse une demande à cet assureur.

L'assureur communique sa décision à la victime et lui transmet, s'il s'avère que l'entretien ou le renouvellement ne peut s'effectuer immédiatement, la liste des orthopédistes et des centres médicaux de prothèse et d'orthopédie reconnus.

L'orthopédiste ou le centre médical transmet à l'assureur un devis détaillé des frais d'entretien ou de renouvellement.

Seuls les orthopédistes et les centres médicaux reconnus par le Fonds peuvent être chargés de l'entretien ou du renouvellement des appareils.

In geval van weigering van de verzekeraar om de volledige prijs ten laste te nemen wegens het luxekarakter van de uitgaven kan het probleem voor advies aan het Algemeen technisch Comité voorgelegd worden.

Mits vooraf aangevraagd, kan de verzekeraar, in uitzonderlijke gevallen, gerechtvaardigd door medische of sociale redenen, de in België verblijvende getroffene toelaten zich tot een in het buitenland gevestigd orthopedist of medisch centrum te wenden.

Art. 35*quater*. De orthopedist of het medisch centrum die het toestel aan de getroffene levert, is ertoe gehouden aan de verzekeraar alle gegevens te verstrekken met het oog op de identificatie van het toestel.

De verzendingskosten van de toestellen worden gedragen door de verzekeraar.".

Art. 32. In hoofdstuk V, afdeling II, van hetzelfde besluit wordt een onderafdeling I*bis* ingevoegd, luidende:

"Onderafdeling I*bis*. - Technisch Comité voor de preventie

Art. 47*bis*. Bij het Fonds wordt een Technisch Comité voor de preventie ingesteld. Dit comité geeft op verzoek van het beheerscomité of uit eigen initiatief advies over:

1° het formuleren van aanbevelingen in verband met de preventie van arbeidsongevallen;

2° de gegevens betreffende de preventie op te nemen in de centrale gegevensbank van het Fonds met het oog op hun statistische verwerking;

3° de organisatie van vormen van samenwerking tussen de preventiediensten van de verzekeraars en de andere organismen en diensten gelast met de preventie;

4° het bevorderen van het onderzoek in verband met preventiemaatregelen;

En cas de refus de l'assureur de prendre en charge la totalité du prix pour le motif qu'il s'agit d'une dépense de luxe, le problème peut être soumis au Comité technique général pour avis.

Moyennant demande préalable, l'assureur peut, dans des cas exceptionnels justifiés par des raisons médicales ou sociales, autoriser la victime résidant en Belgique à s'adresser à un orthopédiste ou à un centre médical établi dans un pays étranger.

Art. 35*quater*. L'orthopédiste, ou le centre médical qui fournit l'appareil à la victime est tenu de procurer à l'assureur toutes les données permettant d'identification de l'appareil.

Les frais d'expédition des appareils sont supportés par l'assureur. ».

Art. 32. Dans le chaptitre V, section II, du même arrêté, il est inséré une sous-section I*bis* rédigée comme suit :

« Sous-section I*bis*. - Comité technique de la prévention

Art. 47*bis*. Il est institué auprès du Fonds un comité technique de la prévention. Ce comité donne, à la demande du comite de gestion ou d'initiative des avis sur :

1° la formulation de recommandations ayant trait à la prévention des accidents du travail ;

2° les données relatives à la prévention à reprendre dans la banque centrale de données du Fonds en vue de leur traitement statistique ;

3° l'organisation de formes de collaboration entre les services de prévention des assureurs et les autres organismes et services chargés de la prévention ;

4° la stimulation de l'étude de mesures de prévention ;

5° het opstellen van richtlijnen voor de jaarlijkse werkingsverslagen van de preventiediensten van de verzekeraars;

6° het verlenen van een financiële tussenkomst van het Fonds in algemene of bijzondere projecten inzake preventie;

7° de preventie die het Fonds organiseert in het kader van de verzekering van de zeelieden.

Art. 47*ter*. Het comité bestaat, benevens de voorzitter, uit:

1° twee vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties;

2° twee vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties;

3° twee vertegenwoordigers van de technische arbeidsinspectie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

4° twee vertegenwoordigers van de preventiediensten van de verzekeraars.".

Art. 33. In hoofdstuk V, afdeling II, van hetzelfde besluit wordt een onderafdeling I*ter* ingevoegd, luidende:

"Onderafdeling I*ter*. – Medisch Technisch Comité

Art. 47*quater*. Bij het Fonds wordt een Medisch-Technisch Comité ingesteld. Dit Comité geeft op verzoek van het beheerscomité of uit eigen initiatief advies over:

1° het formuleren van aanbevelingen in verband met de evaluatie van de arbeidsongeschiktheid, zowel de fysieke als de globale economische arbeidsongeschiktheid;

2° alle medische problemen die rijzen in verband met de toepassing van de wet;

3° het bevorderen van het onderzoek in verband met de evaluatie van de arbeidsongeschiktheid.

Art. 47*quinquies*. Het comité bestaat, benevens een voorzitter, uit:

5° la rédaction de directives pour les rapports annuels de fonctionnement des services de prévention des assureurs ;

6° l'octroi d'une intervention financière du Fonds dans des projets à caractère général ou particulier en matière de prévention ;

7° la prévention qu'organise le Fonds dans le cadre de l'assurance des gens de mer.

Art. 47*ter*. Le comité se compose, outre le président, de :

1° deux représentants des organisations représentatives des employeurs ;

2° deux représentants des organisations représentatives des travailleurs ;

3° deux représentants de l'inspection technique du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail ;

4° deux représentants des services de prévention des assureurs. ».

Art. 33. Dans le chaptitre V, section II, du même arrêté, il est inséré une sous-section I*ter* rédigée comme suit :

« Sous-section I*ter*. - Comite médico-technique

Art. 47*quater*. Il est institué au sein du Fonds un comité médicotechnique. Ce comité donne, à la demande du comité de gestion ou d'initiative, des avis sur :

1° la formulation de recommandations ayant trait à l'évaluation de l'incapacité de travail, tant de l'incapacité physique que de l'incapacité économique globale de travail ;

2° tout problème médical se posant quant à l'application de la loi ;

3° la promotion de la recherche en matière d'évaluation de l'incapacité de travail.

Art. 47*quinquies*. Le comité se compose, outre le président, de :

1° zes leden die bekend staan om hun bevoegdheid inzake de evaluatie van de arbeidsongeschiktheid. Deze leden worden gekozen onder de kandidaten die door ieder van de volgende universiteiten worden voorgedragen:

- de Katholieke Universiteit Leuven;
- de Rijksuniversiteit Gent;
- de Université de l'Etat Liège;
- de Université Catholique de Louvain;
- de Université Libre de Bruxelles;
- de Vrije Universiteit Brussel.

Iedere universiteit draagt tenminste twee kandidaten voor.

2° twee afgevaardigden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gekozen wegens hun kennis van de arbeidsmarkt.

3° twee geneesheren van de medische dienst van het Fonds.".

Art. 34. In artikel 57, 3°, van hetzelfde besluit worden de woorden "geschorst of" ingevoegd tussen de woorden "contract" en de woorden "beëindigd" .

Art. 35. In artikel 57, laatste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "afgesloten of beëindigd" vervangen door de woorden "afgesloten, geschorst of beëindigd".

Art. 36. Artikel 59 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 59. De werkgever die verzuimt een verzekeringscontract af te sluiten bij een gemachtigde verzekeraar, is aan het Fonds een bijdrage voor ambtshalve aansluiting verschuldigd voor iedere werknemer die in de loop van een kalendermaand in dienst is of was.

De jaarlijkse bijdrage is gelijk aan 2,5 % van het bedrag vastgesteld in artikel 39, eerste lid, van de wet, en aangepast overeenkomstig het derde lid van dit artikel. Zij wordt berekend per twaalfden.

De totaal door de werkgever verschuldigde bijdrage voor ambtshalve aansluiting bedraagt in ieder geval

1° six membres reconnus pour leur compétence en matière d'évaluation de l'incapacité de travail. Ces membres sont choisis parmi les candidats proposés par chacune des universités suivantes :

- la Katholieke Universiteit Leuven ;
- la Rijksuniversiteit Gent ;
- l'Université de l'Etat Liège ;
- l'Université Catholique de Louvain ;
- l'Université libre de Bruxelles ;
- la Vrije Universiteit Brussel.

Chaque université propose aux moins deux candidats.

2° deux délégués de l'Office national de l'Emploi, choisis pour leur connaissance du marché de l'emploi.

3° deux médecins du service médical du Fonds. ».

Art. 34. Dans l'article 57, 3°, du même arrêté, les mots « est suspendu ou » sont insérés entre les mots « contrat » et les mots « se termine ».

Art. 35. Dans l'article 57, dernier alinéa, du même arrêté, les mots « est conclu ou se termine » sont remplacés par les mots « est conclu, suspendu ou se termine ».

Art. 36. L'article 59 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 59. L'employeur qui néglige de conclure un contrat d'assurance auprès d'un assureur agréé est redevable au Fonds d'une cotisation d'affiliation d'office pour chaque travailleur en service dans le courant d'un mois civil.

La cotisation annuelle est égale à 2,5 % du montant prévu à l'article 39, alinéa premier, de la loi, adapté en vertu de l'alinéa trois dudit article. Elle est calculée par douzièmes.

Le total de la cotisation d'affiliation d'office due par l'employeur est en tout cas au moins égal au quart de la cotisation annuelle visée à l'aliéna deux.

ten minste 1/4 van de jaarlijkse bijdrage bedoeld in het tweede lid.

De bijdrage wordt aan het Fonds bezorgd binnen de maand die volgt op de datum waarop de afrekening aan de werkgever is betekend door middel van een aangetekend schrijven.".

La cotisation parvient au Fonds dans le mois qui suit la date à laquelle le décompte a été notifié à l'employeur par lettre recommandée. ».

Art. 37. In hoofdstuk V, afdeling IV, van hetzelfde besluit wordt een artikel 66*bis* ingevoegd, luidende:

Art. 37. Dans le chapitre V, section IV, du même arrêté, il est inséré un article 66*bis* rédigé comme suit :

"Art. 66*bis*. De bepalingen van deze afdeling gelden slechts voor de ongevallen overkomen voor 1 januari 1988.".

« Art. 66*bis*. Les dispositions de la présente section ne s'appliquent que pour les accidents survenus avant le 1er janvier 1988. ».

Art. 38. In hoofdstuk V van hetzelfde koninklijk besluit wordt een afdeling IV*bis* ingevoegd, luidende:

Art. 38. Dans le chapitre V du même arrêté royal, il est inséré une section IV*bis* rédigée comme suit :

"Afdeling IV*bis*. – Sociale bijstand

« Section IV*bis*. – Assistance sociale

Art. 66*ter*. Het Fonds verleent:

Art. 66*ter*. Le Fonds accorde :

1° bijstand aan de getroffene of de rechthebbende met het oog op de vrijwaring van hun rechten die, rechtstreeks of onrechtstreeks volgen uit het arbeidsongeval;

1° une assistance à la victime ou aux ayants droit en vue de sauvegarder leurs droits découlant directement ou indirectement de l'accident du travail ;

2° bijzondere bijstand die in een financiële hulp kan bestaan, aan de getroffene of de rechthebbende, telkens als het beheerscomité, op grond van een gemotiveerd verslag, van oordeel is dat de tussenkomst van een andere instelling onmogelijk of ontoereikend is;

2° une assistance spéciale, qui peut comporter une aide financière, à la victime ou aux ayants droit chaque fois que le comité de gestion constate, sur la base d'un rapport motivé, que l'intervention d'une autre institution s'avère impossible ou insuffisante ;

3° aan de getroffene een financiële bijstand voor zijn aanspraak op toekenning onderhoud en vernieuwing van de door het Fonds als noodzakelijk erkende prothesen en orthopedische toestellen.

3° une assistance financière à la victime pour son droit à l'octroi, l'entretien et le renouvellement des appareils de prothèse ou d'orthopédie reconnus nécessaires par le Fonds.

Binnen de maand na de beslissing bedoeld in artikel 24, tweede lid, van de wet, maakt de verzekeraar aan het Fonds een afschrift over van deze beslissing.".

Dans le mois de la décision visée à l'article 24, alinéa 2, de la loi, l'assureur transmet au Fonds une copie de cette décision. ».

Afdeling II. Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden

Section II. Modifications de l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 39. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden, vervangen bij het koninklijk besluit van 30 december 1976, wordt vervangen als volgt:

"Art. 4. De reder ter zeevisserij die nalaat het bedrag van de premie binnen die termijn te betalen is aan het Fonds een opslag verschuldigd van 10 % van het verschuldigde bedrag en de verwijlinterest bedoeld in artikel 59*quater,* derde lid, van de wet.".

Art. 40. Artikel 6, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 30 december 1976 et van 39 maart 1985, wordt vervangen als volgt:

"Deze premie wordt namens en voor rekening van het Fonds geïnd door de Hulp- en Verzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag volgens dezelfde regelen als die bepaald voor het innen van de sociale zekerheidsbijdragen, met toepassing evenwel, in geval de reder de voorgeschreven stortingen niet binnen de bepaalde termijn doet, van de opslag bedoeld in artikel 4 en de verwijlintrest bedoeld in artikel 59*quater,* derde lid, van de wet, en onverminderd het recht van het Fonds om vrijstelling of vermindering, bedoeld in artikel *59quater,* laatste lid, van de wet, te verlenen.".

Afdeling III. Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 41. In het opschrift van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden de woorden "artikel *59ter*" vervangen door de woorden "artikel *59quater*".

Art. 42. In het opschrift van afdeling II van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 59, 6°" vervangen door de woorden "artikel 59, 5°".

Art. 43. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 59, 6°" vervangen door de woorden "artikel 59, 5°".

Art. 39. L'article 4 de l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, remplacé par l'arrêté royal du 30 décembre 1976, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. L'armateur de la pêche maritime qui néglige de payer le montant de la prime dans ce délai est redevable au Fonds d'une majoration de 10 % du montant dû et de l'intérêt de retard visé à l'article *59quater,* alinéa trois, de la loi. ».

Art. 40. L'article 6, alinéa 2, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 30 décembre 1976 et du 29 mars 1985, est remplacé par ce qui suit :

« Cette prime est perçue au nom et pour le compte du Fonds par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, selon les mêmes règles que celles fixées pour la perception des cotisations de sécurité sociale, toutefois avec application, dans le cas où l'armateur n'effectue pas dans les délais les versements prescrits, de la majoration visée à l'article 4 et de l'intérêt de retard visé à l'article *59quater,* alinéa trois, de la loi, et sans préjudice du droit du Fonds d'accorder l'exonération ou la réduction visées à l'article *59quater,* dernier alinéa, de la loi. ».

Section III. Modifications de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 41. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article *59ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, les mots « article *59ter* » sont remplacés par les mots « article 59*quater* ».

Art. 42. Dans l'intitulé de la section II du même arrêté, les mots « article 59, 6° » sont remplacés par les mots « article 59, 5° ».

Art. 43. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « article 59, 6° » sont remplacés par les mots « article 59, 5° ».

Art. 44. In hetzelfde besluit wordt een afdeling II*bis* ingevoegd, luidende:

"Afdeling II*bis*. - Wijze van berekening en inning van de bedragen bedoeld in artikel 59, 10°, van de wet.

Art. 6*bis*. Het Fonds maakt de afrekening op van de door de verzekeraar verschuldigde tussenkomst, bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 16 december 1987 houdende organisatie en werking van een centrale gegevensbank bij het Fonds voor arbeidsongevallen.

Art. 6*ter*. De verzekerraar bezorgt aan het Fonds het verschuldigde bedrag uiterlijk drie maanden na de datum van betekening van de afrekening.".

Art. 45. In het opschrift van afdeling III van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 59, 8°" vervangen door de woorden "artikel 59*bis*, 2°".

Art. 46. In artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "wiskundige reserves, bedoeld bij artikel 21 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971" vervangen door de woorden "wiskundige reserves bedoeld in artikel 52, 5°, van de wet".

Art. 47. In hetzelfde besluit wordt een afdeling III*bis* ingevoegd, luidende:

"Afdeling III*bis*. -Wijze van berekening van de rentekapitalen bedoeld in artikel 59*bis*, 3°, van de wet

Art. 8*bis*. Het rentekapitaal bedoeld in artikel 51*bis* van de wet wordt berekend op basis van het barema E gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.".

Art. 48. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Art. 9. De schuldenaar die de bedragen bedoeld in artikel 59*quater*, eerste lid, niet binnen de vastgestelde termijnen stort, is de verwijlintrest bedoeld in artikel 59*quater*, derde lid, van de wet,

Art. 44. Dans le même arrêté, il est inséré une section II*bis* rédigée comme suit :

« Section II*bis*. - Modalités de calcul et de perception des montants visés à l'article 59, 10°, de la loi.

Art. 6*bis*. Le Fonds fait le décompte de l'intervention due par l'assureur visée à l'article 5 de l'arrêté royal du 16 décembre 1987 portant organisation et fonctionnement d'une banque centrale de données au Fonds des accidents du travail.

Art. 6*ter*. L'assureur fait parvenir au Fonds le montant dû au plus tard trois mois après la date de la notification du décompte. ».

Art. 45. Dans l'intitulé de la section III du même arrêté, les mots « article 59, 8° » sont remplacés par les mots « article 59*bis*, 2° ».

Art. 46. A l'article 7, § 1er, du même arrêté, les mots « réserves mathématiques visées à l'article 21 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail » sont remplacés par les mots « réserves mathématiques visées à l'article 52, 5°, de la loi ».

Art. 47. Dans le même arrêté, il est inséré une section III*bis* rédigée comme suit :

« Section III*bis*. - Modalités de calcul des capitaux des rentes visés à l'article 59*bis*, 3°, de la loi

Art. 8*bis*. Le capital de rente visé à l'article 51*bis* est calculé sur la base du barème E annexé à l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail. ».

Art. 48. L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Le débiteur qui ne verse pas les montants visés à l'article 59*quater*, alinéa 1er, dans les délais fixés est redevable de l'intérêt de retard visé à l'article 59*quater*, alinéa 3, de la loi, ainsi que d'une majoration de 10 p.c. du montant dû. ».

verschuldigd, alsmede een opslag van 10 pct. van het verschuldigd bedrag.".

Art. 49. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden "de werkgever of de reder" vervangen door de woorden "de schuldenaar".

Art. 50. In artikel 10, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "artikel 59, 3°, 4° en 6°" vervangen door de woorden "de artikelen 59, 3°, 4°, 5°, 9° en 59*bis*, 1°, 2° en 3°".

Afdeling IV. Wijziging aan het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

Art. 51. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van artikel 59*quinquies* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen als volgt:

"Art. 3. Het rentekapitaal wordt berekend in functie van de leeftijd van de bloedverwanten in opgaande lijn op de dag volgend op deze waarop de getroffene de leeftijd van 25 jaar zou bereikt hebben en overeenkomstig het barema bedoeld in artikel 20*bis*, 3°, van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Voor de ongevallen overkomen voor 1 januari 1988 wordt het rentekapitaal berekend overeenkomstig het tarief I van barema E, als bijlage gevoegd bij hetzelfde besluit.".

Afdeling V. Overgangs- en slotbepalingen

Art. 52. Op 1 januari 1988 zijn de gemachtigde verzekeraars ertoe gehouden zich voor 1 januari 1991 in orde te stellen met de wijzigingen voorzien in de artikelen 9, 10, 13 en 20 van dit besluit.

Art. 53. De referentie-intrestvoet bedoeld in artikel 20*ter* wordt voor de jaren 1988 tot en met 1992 berekend op grond van de gemiddelde intrestvoet over het jaar 1987 tot en met het beschouwde jaar.

Art. 54. De bepalingen van artikel 37 van dit besluit zijn van toepassing op de ambtshalve aansluitingen

Art. 49. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « l'employeur ou l'armateur » sont remplacés par les mots « le débiteur ».

Art. 50. Dans l'article 10, § 1er, du même arrêté, les mots « à l'article 59, 3°, 4° et 6° » sont remplacés par les mots « aux articles 59, 3°, 4°, 5°, 9° et 59*bis*, 1°, 2° et 3° ».

Section IV. Modification de l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

Art. 51. L'article 3 de l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution de l'article 59*quinquies* de la loi du 10 avril 1971 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le capital de rente est calculé en fonction de l'âge des ascendants le jour suivant lequel la victime aurait atteint l'âge de 25 ans et conformément au barème visé à l'article 20*bis*, 3°, de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Pour les accidents survenus avant le 1er janvier 1988 le capital de rente est calculé conformément au tarif I du barème E, annexé au même arrêté. ».

Section V. Dispositions transitoires et finales

Art. 52. Les assureurs agréés au 1er janvier 1988 sont tenus de se mettre en règle avant le 1er janvier 1991 avec les modifications prévues aux articles 9, 10, 13 et 20 du présent arrêté.

Art. 53. Le taux d'intérêt de référence visé à l'article 20*ter* est calculé pour les années de 1988 jusqu'à 1992 inclus sur la base du taux d'intérêt moyen de l'année 1987 jusqu'à l'année considérée incluse.

Art. 54. Les dispositions de l'article 37 du présent arrêté sont d'application aux affiliations d'office pour

waarvoor het Fonds de afrekening aan de werkgever betekent vanaf 30 december 1987.

Art. 55. Het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving wordt ingetrokken.

Art. 56. De wettelijke en reglementaire verwijzingen naar het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving worden opgevat als verwijzingen naar het koninklijk besluit van (te vervolledigen bij de ondertekening).

Art. 57. De wijzigingen die door de hierna opgesomde wettelijke en reglementaire teksten zijn aangebracht aan dezelfde bepalingen als die welke door het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving zijn gewijzigd, zijn van toepassing op de artikelen die door dit besluit worden gewijzigd:

1° Koninklijk besluit van 23 oktober 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

2° Koninklijk besluit van 22 mei 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

3° Koninklijk besluit van 26 juni 1992 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

4° Koninklijk besluit van 17 december 1992 tot regeling van het gebruik van de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen in het kader van de wetgeving betreffende de arbeidsongevallen van werknemers;

lesquelles le Fonds notifie le décompte à l'employeur, à partir du 30 décembre 1987.

Art. 55. L'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail est retiré.

Art. 56. Les références légales et réglementaires à l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail doivent être comprises comme des références à l'arrêté royal du (à compléter à la signature).

Art. 57. Les modifications apportées par les textes légaux et réglementaires énumérés ci-après aux mêmes dispositions que celles modifiées par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail, s'appliquent aux articles modifiés par le présent arrêté :

1° Arrêté royal du 23 octobre 1990 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

2° Arrêté royal du 22 mai 1991 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

3° Arrêté royal du 26 juin 1992 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

4° Arrêté royal du 17 décembre 1992 réglant l'utilisation des informations du Registre national des personnes physiques dans le cadre de la législation relative aux accidents du travail des travailleurs salariés ;

5° Koninklijk besluit van 12 augustus 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

5° Arrêté royal du 12 août 1993 modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

6° Koninklijk besluit van 22 september 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en het koninklijk besluit van 10 december 1987 houdende vaststelling van de wijze en voorwaarden van de bekrachtiging van de overeenkomsten door het Fonds voor arbeidsongevallen;

6° Arrêté royal du 22 septembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et l'arrêté royal du 10 décembre 1987 fixant les modalités et les conditions de l'entérinement des accords par le Fonds des accidents du travail ;

7° Koninklijk besluit van 20 december 1993 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

7° Arrêté royal du 20 décembre 1993 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

8° Koninklijk besluit van 11 januari 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 51*ter* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

8° Arrêté royal du 11 janvier 1996 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 51*ter* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

9° Koninklijk besluit van 18 november 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

9° Arrêté royal du 18 novembre 1996 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

10° Koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

10° Arrêté royal du 20 mai 1997 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

11° Koninklijk besluit van 23 januari 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van

11° Arrêté royal du 23 janvier 1998 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

12° Koninklijk besluit van 14 januari 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

13° Koninklijk besluit van 29 november 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

14° Koninklijk besluit van 21 maart 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

15° Koninklijk besluit van 20 juli 2000 betreffende de invoering van de euro voor de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

16° Koninklijk besluit van 10 november 2001 tot uitvoering van de wet van 10 augustus 2001 houdende aanpassing van de arbeidsongevallenverzekering aan de Europese richtlijnen betreffende de directe verzekering met uitzondering van de levensverzekering;

17° Koninklijk besluit van 1 december 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

18° Wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen;

19° Koninklijk besluit van 15 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

12° Arrêté royal du 14 janvier 1999 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

13° Arrêté royal du 29 novembre 1999 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

14° Arrêté royal du 21 mars 2000 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

15° Arrêté royal du 20 juillet 2000 relatif à l'introduction de l'euro pour les matières relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement ;

16° Arrêté royal du 10 novembre 2001 d'exécution de la loi du 10 août 2001 portant adaptation de l'assurance contre les accidents du travail aux directives européennes concernant l'assurance directe, à l'exception de l'assurance-vie ;

17° Arrêté royal du 1er décembre 2003 modifiant l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

18° Loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses ;

19° Arrêté royal du 15 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

20° Koninklijk besluit van 19 oktober 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

20° Arrêté royal du 19 octobre 2006 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

21° Koninklijk besluit van 5 juni 2007 houdende diverse bepalingen inzake arbeidsongevallen;

21° Arrêté royal du 5 juin 2007 portant des dispositions diverses en matière d'accidents du travail ;

22° Koninklijk besluit van 19 januari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

22° Arrêté royal du 19 janvier 2009 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

23° Koninklijk besluit van 17 februari 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1976 tot uitvoering van sommige bepalingen van artikel 59*quater* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

23° Arrêté royal du 17 février 2009 portant modification de l'arrêté royal du 30 décembre 1976 portant exécution de certaines dispositions de l'article 59*quater* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

24° Koninklijk besluit van 16 december 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

24° Arrêté royal du 16 décembre 2014 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

25° Koninklijk besluit van 8 september 2015 tot wijziging van verschillende koninklijke besluiten inzake grensoverschrijdende gezondheidszorg;

25° Arrêté royal du 8 septembre 2015 modifiant divers arrêtés royaux en matière de soins de santé transversaux ;

26° Koninklijk besluit van 27 september 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971;

26° Arrêté royal du 27 septembre 2015 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

27° Koninklijk besluit van 18 september 2017 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden;

27° Arrêté royal du 18 septembre 2017 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ;

28° Koninklijk besluit van 23 november 2017 tot wijziging van de arbeidsongevallen- en beroepsziekten-wetgeving ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016

28° Arrêté royal du 23 novembre 2017 portant modification de la législation sur les accidents du travail et de la législation sur les maladies professionnelles en exécution de l'article 16

met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;

29° Koninklijk besluit van 15 mei 2018 houdende uitvoering van de wet van 17 december 2017 tot toewijzing van nieuwe inningstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en tot het in overeenstemming brengen van diverse besluiten met de overdracht van bevoegdheden;

30° Koninklijk besluit van 6 september 2018 tot aanpassing van diverse wettelijke en reglementaire bepalingen ter uitvoering van artikel 16 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten;

31° Koninklijk besluit van 7 november 2021 tot aanpassing van diverse wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende arbeidsongevallen en beroepsziekten inzake "gender mainstreaming".

de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles ;

29° Arrêté royal du 15 mai 2018 portant exécution de la loi du 17 décembre 2017 portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'Office National de Sécurité Sociale et la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité et visant à aligner des divers arrêtés au transfert des compétences ;

30° Arrêté royal du 6 septembre 2018 portant adaptation de diverses dispositions légales et réglementaires en exécution de l'article 16 de la loi du 16 août 2016 relative à la fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles ;

31° Arrêté royal du 7 novembre 2021 adaptant diverses dispositions légales et réglementaires relatives aux accidents de travail et aux maladies professionnelles en matière de « gender mainstreaming ».

Art. 58. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 54 et 57 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988.

Art. 59. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

Art. 58. Sans préjudice des dispositions des articles 54 et 57, le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1988.

Art. 59. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Frank VANDENBROUCKE

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1981 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit waarvan ik de eer heb aan uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel om de uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving te regelen.

Deze maatregel is genomen naar aanleiding van het arrest van het Arbeidshof van Brussel van 15 november 2021 waarin het Hof van oordeel was dat het niet naleven van de verplichting om het advies van de Raad van State te vragen zonder de hoogdringendheid afdoende te motiveren, tot de onwettigheid leidt van het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1981 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving. Het betreft een puur vormelijke onregelmatigheid.

Omdat deze situatie rechtsonzekerheid kan teweegbrengen met betrekking tot de algemene toepassing van het koninklijk besluit van 10 december 1987, maken de volgende regelgevende bepalingen het mogelijk om de rechtszekerheid te herstellen die noodzakelijk is voor de correcte toepassing van de regelgeving die tot stand kwam sinds 1987. Deze onzekerheid is des te groter omdat het arrest van het Arbeidshof van Brussel van 15 november 2021 alleen tussen partijen geldt.

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a pour objet de régler l'exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail.

Cette mesure est prise suite à l'arrêt de la Cour du travail de Bruxelles du 15 novembre 2021 qui a estimé que le non-respect de l'obligation de consultation du Conseil d'État sans que l'urgence ne soit suffisamment motivée entraîne l'illégalité de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail. Il s'agit d'une irrégularité de pure forme.

Cette situation pouvant entraîner une insécurité juridique quant à l'application générale de l'arrêté royal du 10 décembre 1987, les dispositions légales qui suivent permettent de rétablir la sécurité juridique indispensable à la correcte application de la réglementation qui a été promulguée en 1987. Cette insécurité est d'autant plus grande que l'arrêt de la Cour du travail de Bruxelles du 15 novembre 2021 ne vaut qu'entre parties.

Het feit dat in een rechterlijke beslissing, die alleen tussen partijen geldig is, een schending van een substantiële vormvereiste in een koninklijk besluit wordt vastgesteld, kan er niet toe leiden dat de opsteller van de regelgeving zich in de onmogelijkheid bevindt om de rechtsonzekerheid die uit deze mogelijkheid voortvloeit, te verhelpen.

L'éventualité d'un constat, dans une décision juridictionnelle qui ne vaut qu'entre parties, de la violation d'une formalité substantielle lors de l'adoption d'un arrêté royal n'a pas pour effet que l'auteur de la réglementation soit dans l'impossibilité de remédier à l'insécurité juridique née de cette éventualité.

Het is de bedoeling om in dit koninklijk besluit de bepalingen zoals ze sinds 1987 worden toegepast bij het vermelde koninklijk besluit van 10 december 1987 ongewijzigd over te nemen. Er wordt aan de bepalingen van dit koninklijk besluit terugwerkende kracht verleend tot de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 december 1987 op 1 januari 1988.

L'objectif est de reprendre dans le présent arrêté et dans les mêmes termes les dispositions telles qu'elles sont appliquées depuis 1987 par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 susmentionné. Il est conféré aux dispositions de cet arrêté un effet rétroactif à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 décembre 1987, à savoir le 1er janvier 1988.

Volgens het algemeen rechtsbeginsel met betrekking tot het verbod op de terugwerkende kracht, is deze toch verantwoord wanneer zij onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang, zoals bijvoorbeeld de goede werking en de continuïteit van de openbare dienst.

Conformément au principe général de droit concernant l'interdiction de rétroactivité, celle-ci est néanmoins justifiée lorsqu'elle est indispensable pour réaliser un objectif d'intérêt général, comme par exemple le bon fonctionnement et la continuité du service public.

De inbreuk die hier wordt gemaakt op het rechtszekerheidsbeginsel door terugwerkende kracht te verlenen, is in evenredigheid met de doelstelling van algemeen belang die dit koninklijk besluit beoogt.

L'atteinte qui est ici faite au principe de la sécurité juridique du fait que l'on confère un effet rétroactif n'est pas disproportionné par rapport à l'objectif général visé par le présent arrêté royal.

Het gaat immers in de eerste plaats om het behoud van een systeem dat in voege is sinds 1987. De artikelen met terugwerkende kracht doen geen rechtsonzekerheid ontstaan, aangezien ze geen enkele nieuwe bepaling bevatten die afwijkt van de bepalingen in het voornoemde koninklijk besluit en zodoende enkel bepalingen bevestigen waarvan de bestemmelingen de strekking kennen.

En effet, il s'agit tout d'abord de maintenir un système instauré depuis 1987. Les articles qui ont un effet rétroactif ne font pas naître d'insécurité juridique puisqu'ils ne contiennent aucune disposition nouvelle qui s'écarterait de celles qui figuraient dans l'arrêté royal précité, de telle sorte qu'ils ne font que consolider des dispositions dont les destinataires connaissaient la portée.

De door deze tekst ingevoerde artikelen betreffen fundamentele beginselen inzake de werking van de arbeidsongevallensector en er moet worden vermeden dat wanneer deze artikelen het voorwerp uitmaken van een gerechtelijke procedure, het opwerpen van de vraag naar onwettigheid volstaat om de toepassing ervan uit te sluiten.

Les articles établis par ce texte concernent des principes fondamentaux liés au fonctionnement du secteur des accidents du travail, et il faut éviter que, dès lors que ces articles sont au centre d'une procédure judiciaire, le soulèvement de la question de l'illégalité suffise à en écarter l'application.

Het betreft onder meer bepalingen aangaande: de ambtshalve aansluiting, de regeling voor zeelieden en reders, prothesen, bepaalde verplichtingen inzake

Il s'agit notamment de dispositions concernant : l'affiliation d'office, le régime des marins et des armateurs, les prothèses, certaines obligations

verzekering, bijdragen, sociale bijstand, de berekening van bepaalde bedragen,...

Bovendien moet er rekening gehouden worden met de zware budgettaire gevolgen die voor het globaal beheer onverwachts zouden kunnen voortvloeien uit dit arrest van het Arbeidshof van Brussel en de puur vormelijke onregelmatigheid waarop gewezen wordt.

Met deze maatregel wil men eveneens de administratieve ontwrichting vermijden, die het onvermijdelijke gevolg van een terugkeer naar de situatie van voor 1987 zou betekenen voor de betrokken openbare instelling van sociale zekerheid, met name het Federaal agentschap voor beroepsrisico's en de verzekeringsondernemingen.

Er is dus een uitzonderlijk algemeen belang dat deze terugwerkende kracht verantwoordt met name, het vermijden van de rechtsonzekerheid en de budgettaire en organisatorische problemen die verbonden zijn aan het in vraag stellen van de principes die vastgesteld zijn bij het koninklijk besluit van 10 december 1987.

Aldus zijn in dit koninklijk besluit de wijzigingen overgenomen die zijn ingevoerd door het koninklijk besluit van 10 december 1987 zoals verschenen in het Belgisch Staatsblad van 30 december 1987. De inhoud van de bepalingen is niet gewijzigd, maar is in overeenstemming gebracht met de huidige wetgevingstechniek. De bepalingen betreffende het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42*bis* van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, die afdeling IV van het koninklijk besluit van 10 december 1987 vormen, zijn hier niet opgenomen. Zij zijn immers reeds opgenomen in de artikelen 317 tot en met 321 van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen. Het koninklijk besluit van 10 december 1987 wordt eveneens ingetrokken en dit koninklijk besluit vervangt voornoemd besluit.

In de slotbepalingen wordt een artikel ingevoegd om aan te geven dat naar dit besluit moet worden verwezen telkens wanneer het koninklijk besluit van 10 december 1987 in andere regelgeving wordt vermeld.

In de slotbepalingen wordt tevens een extra artikel ingevoegd. Het is de bedoeling om de wijzigingen die

concernant les assurances, des cotisations, de l'assistance sociale, le calcul de certains montants,...

De plus, il faut prendre en considération les conséquences budgétaires importantes qui pourraient découler de façon imprévue pour la gestion globale suite à cet arrêt de la Cour du travail de Bruxelles et de l'irrégularité de pure forme qu'il relève.

On veut par cette mesure également éviter la désorganisation administrative qui serait la conséquence inévitable d'un retour à la situation antérieure à 1987 pour l'institution publique de sécurité sociale, l'Agence fédérale des risques professionnels, et les entreprises d'assurances concernées.

Il y a donc bien un intérêt général exceptionnel qui justifie cette rétroactivité, à savoir éviter l'insécurité juridique, des problèmes budgétaires et organisationnels qu'impliquerait la remise en cause des principes édictés par l'arrêté royal du 10 décembre 1987.

Ainsi, cet arrêté royal reproduit les modifications introduites par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 paru au Moniteur belge du 30 décembre 1987. En effet, le contenu même des dispositions n'a pas été modifié, il est par contre conforme à la technique législative actuelle. Les dispositions concernant l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42*bis* de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, qui constituent la section IV de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 n'ont cependant pas été reprises ici. En effet, elles ont déjà été reprises par les articles 317 à 321 de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses. L'arrêté royal du 10 décembre 1987 est par ailleurs retiré et cet arrêté royal s'y substitue.

Un article est ajouté dans les dispositions finales pour indiquer qu'il faut faire référence au présent arrêté à chaque fois que l'arrêté royal du 10 décembre 1987 est mentionné dans les différentes réglementations.

Un article supplémentaire est également inséré dans les dispositions finales. Il permet de confirmer que

door de wettelijke en reglementaire teksten zijn aangebracht aan dezelfde bepalingen als die welke door het voornoemd koninklijk besluit van 10 december 1987 zijn gewijzigd, van toepassing zijn op dit besluit. De wettelijke en reglementaire teksten worden opgesomd in dit artikel.

Bijvoorbeeld, artikel 31 van het koninklijk besluit van 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 werd gewijzigd bij het voornoemde koninklijk besluit van 10 december 1987, maar daarna ook gewijzigd bij een koninklijk besluit van 27 september 2015. Deze ingevoegde bepaling voorziet dus dat de wijziging aangebracht door het koninklijk besluit van 27 september 2015 van toepassing blijft voor de uitvoering van artikel 31 van het voornoemde koninklijk besluit van 21 december 1971. Dit koninklijk besluit van 27 september 2015 wordt bijgevolg in de bovenvermelde lijst opgenomen.

Artikelsgewijzebespreking

Art. 1 tot 54

Deze artikelen nemen de artikelen over van het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de wetgeving inzake arbeidsongevallen, met uitzondering van de artikelen 51 tot 53, die reeds zijn opgenomen in de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen.

Art. 55

Dit artikel trekt het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de wetgeving inzake arbeidsongevallen in.

Art. 56

Dit artikel voorziet dat de verwijzing naar het koninklijk besluit van 10 december 1987 tot uitvoering van sommige bepalingen van het koninklijk besluit nr. 530 van 31 maart 1987 tot wijziging van de arbeidsongevallenwetgeving wordt

les modifications apportées par les textes légaux et réglementaires aux mêmes dispositions que celles modifiées par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 précité s'appliquent au présent arrêté. Les textes légaux et réglementaires sont énumérés dans cet article.

Par exemple, l'article 31 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail a été modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1987 précité, mais après également modifié par un arrêté royal du 27 septembre 2015. La présente disposition prévoit donc que la modification apportée par l'arrêté royal du 27 septembre 2015 continue à s'appliquer pour l'exécution de l'article 31 de l'arrêté royal du 21 décembre 1971 précité. Cet arrêté royal du 27 septembre 2015 est donc mentionné dans la liste précitée.

Commentaire des articles

Art. 1 à 54

Ces articles reprennent les articles de l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail, excepté les articles 51 à 53 qui sont déjà repris dans la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses.

Art. 55

Cet article retire l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail.

Art. 56

Cet article prévoit que la référence à l'arrêté royal du 10 décembre 1987 portant exécution de certaines dispositions de l'arrêté royal n° 530 du 31 mars 1987 modifiant la législation sur les accidents du travail doit être comprise comme renvoyant au présent arrêté royal soumis à signature.

opgevat als een verwijzing naar dit koninklijk besluit voorgelegd ter ondertekening.

Art. 57

In dit artikel worden de besluiten opgesomd die dezelfde bepalingen hebben gewijzigd als het koninklijk besluit van 10 december 1987. Het doel is latere wijzigingen voor de toepassing van dit besluit te valideren.

Art. 58

Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Sociale Zaken,

Art. 57

Cet article dresse la liste des actes qui ont modifié les mêmes dispositions que l'arrêté royal du 10 décembre 1987. L'objectif est de confirmer que les modifications ultérieures s'appliquent au présent arrêté.

Art. 58

Cet article détermine l'entrée en vigueur.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Affaires sociales,

Frank VANDENBROUCKE